



1



« Le super power de Léo »

Kamishibai réalisé par les élèves de 1^{ère} B

Ecole Raymond Van Belle, Anderlecht

A ma collègue Géraldine, Mme gégé, une grande supportrice de mes projets kamishibai, qui a malheureusement fermé les yeux beaucoup trop tôt, ce 18 février 2026.



Bonjour, Hello ! Je m'appelle Léo.

Et aujourd'hui j'ai découvert mon super **power**...

Envie de savoir lequel ? Viens suis- moi !

Je te raconte mon histoire.







Je me promenais dans la forêt près de la maison.

J'avoue, je me suis un peu perdu...

C'est à ce moment-là qu'arrive un loup, féroce, il grogne sur moi...

Je suis terrifié et je ferme les yeux !

Et Là.... ***Super power*** !





Plus de loup, plus de forêt... rien, ***nada*** !

Je vole et autour de moi, c'est comme dans **STAR WARS** : il y a le ciel noir, les étoiles, des planètes. Il n'y a pas de jedis, ni de vaisseau spatial, bien sûr.

Mais je vois Jupiter, les anneaux de Saturne, la planète Mars , la lune, les étoiles...

Alors tu as compris mon super pouvoir ou tu veux un exemple en plus ?

Ok, je ferme les yeux et là... **Super power** !

« *Nada* » rien en espagnol

« Star Wars, power » guerre des étoiles, pouvoir en anglais



Je me retrouve en haut d'une montagne. WAOW !

Je crie :

- Il y a quelqu'un ? Bonjour ... Hello.. Dag ?
- Buongiorno, chi sei ?
- Je suis Léo et toi ? Où suis-je ?
- Io sono Elisa, queste sono le Alpi
- Alpi ? Les Alpes... Waow , c'est magnifique.

Enchanté de te rencontrer !

- incantato !
- Aurevoir, je dois m'en aller...
- Arrivederci!

Et là... je ferme les yeux et ... Superpotere !



En italien :

- Buongiorno, chi sei ? salut qui es-tu?
- **Io sono Elisa, queste sono le alpi** : je suis Elisa, ce sont les Alpes
- **Incantato** : enchanté
 - **Arrivederci** : aurevoir
 - « **superpotere** » super





Tout autour de moi, du bruit, des cris...je suis en plein stade de foot !

- Bonjour, HELLO...
- مرحباً، من أنت؟ Salam min 'anti? [**Salam, mèn èn ta ?**)
- **Salam**, je suis Léo. Que se passe t'il ici ?
- C'est la كأس أفريقيا لكرة القدم , kas 'afriqia likurat alqadam [**kasso afriqia likuratil adami**
- Oh super, je reste un peu avec vous ! Allez le Maroc !
- Bravo ! أحسنت يا المغرب! 'ahsant ya almaghrib! [**'assanta iel magrib** »

A la fin du match, je ferme les yeux...

Et là ... Super ! قوة qua [**coatum**

En arabe :

- Salam min 'anti? salut qui es-tu?
- **kas 'afriqia likurat alqadam** : c'est la coupe de football d'Afrique
- 'ahsant ya almaghrib Bravo le Maroc!
- « **qua** » pouvoir



Je suis sur une plage... le soleil, les vagues,
le sable chaud. Quel bonheur !

- Aïe, aïe, aïe ! Lâche-moi !
- **Nee, pas op ! Ik heb pijn !**
- Oh ! Je ne te veux aucun mal petit crabe. Je ne t'avais pas vu ! Pardon !
- **Oké, ik laat je gaan.**
- Merci, **dank-je !**



Je joue un peu dans le sable, je cours dans les vagues et puis face au soleil, je ferme les yeux...

Et là ...**superkracht!**

En néerlandais :

- Nee, pas op ! Ik heb pijn ! : Non fais attention, j'ai mal !
- Oké, ik laat je gaan. : ok je te laisse.
- Superkracht : super pouvoir



Je me retrouve devant un magnifique château.

Curieux, j'y entre... C'est alors que je rencontre un monsieur.

Il est bien habillé dans son costume noir, avec une cape rouge.

- Bonjour...
- **Buna, cine ești tu? („Kiné Yechtou”)**
- Je suis Léo, désolé de vous déranger ! Mais qui êtes-vous ?

Avec son grand sourire, l'homme me répond :

- **Eu sunt Dracula**
- Dracula ????? Au secours, help !

Je ferme vite les yeux , j'entends encore sa dernière phrase :

- **O ! Ce păcat! („o, ché pakat!”)**

Heureusement ! « **Super putere...!**



En roumain prononcer les lettres u : ou, le e : é, le c : ch

- oh ! Ce păcat! : oh quel dommage!





Oh non ! Encore un château ! Il y a 2 gardes.

- Bonjour, Hello !

Personne ne répond, les 2 gardes me bloquent le passage. STOP !

Je décide de passer par une fenêtre pour aller voir les célèbres bijoux de la reine.

- **Hello, who are you ?** Qui es-tu ?
- Hello, je suis Léo et vous ?
- **I'm the king !**
- Oh, désolé, je voulais juste voir les bijoux.
- **Come on ! See that !**
- C'est vraiment beau, merci beaucoup !

Je ferme les yeux et là... **Super Power**

En anglais :

- I'm the king : je suis le roi
- Come on, see that. :viens, regarde ça
- Super power : super pouvoir



Je découvre une grande chute d'eau.
C'est celle dont mon copain Elvis m'a parlé.
J'ai un peu soif alors, j'approche.

- **Olà ! qué tal ?**
- Olà ! Je suis Léo
- **Yo soy los Cataratas del Iguazù. Bienvenido !**
- Je voulais me rafraîchir, es-tu d'accord ?
- **Si, puede ; està bien.**
- Merci beaucoup !

Je bois un grand coup,
puis je ferme les yeux et là**Superpoder !**



En espagnol :

- Ola qué tal?Salut, comment vas tu?
- Yo soy las cataratas del Iguazu. : je suis les chutes de l'Iguazu
- Bienvenido : bienvenue
- Si puede, esta bien : oui tu peux, d'accord
- Superpoder : super pouvoir



Autour de moi, Il y a des nuages, des doudous,
des oiseaux, des licornes.

Je mange des bonbons et de la barbe à papa.

Il y a un arc-en-ciel, je suis bien ici avec toutes ces couleurs : **verde,**
azul, purple, roz, oranje, أصفر « 'asfar(o) ».

Tout est paisible , je ferme les yeux et là.... **super Power !**



Verde (vert en italien), azul, (bleu en espagnol) purple (en anglais) , roz (rose en roumain), oranje, (orange en néerlandais) أصفر « 'asfar(o) ». (jaune en arabe)





Je suis dans mon lit, ... je ferme les yeux, je dors heureux d'être chez moi.

Et si mon super **power**, c'était simplement de pouvoir rêver.

« **I have a lot of dreams !** » et toi ?

En anglais :

- I have a lot of dreams : j'ai beaucoup de rêves.